



**PATEK PHILIPPE**  
GENEVE

## Comunicado de prensa

### **Cronógrafo con Calendario Anual Patek Philippe Ref. 5960P: un nuevo cronógrafo automático que hará época**

Patek Philippe, Ginebra  
Enero de 2006

**Hace tiempo que los amantes de alta relojería soñaban con un cronógrafo automático Patek Philippe íntegramente concebido en la Manufactura –desde el desarrollo propiamente dicho hasta los acabados, pasando por la fabricación de la “ébauche”. Un año después del lanzamiento del inédito cronógrafo de pulsera con aguja “ratrapante” más plano del mundo, el relojero ginebrino vuelve a causar sensación lanzando el primer cronógrafo de pulsera automático íntegramente fabricado en sus talleres: el Cronógrafo con Calendario Anual Patek Philippe Ref. 5960P.**

La Ref. 5960P se inscribe dentro de la categoría de relojes complicados con funciones adaptadas a las necesidades de la vida diaria. Va provisto de un nuevo mecanismo automático de cronógrafo íntegramente concebido y desarrollado por Patek Philippe, al que se le ha sumado el mecanismo de calendario anual patentado.

#### **Nuevo calibre Patek Philippe: una alianza perfecta entre tradición e innovación**

El nuevo calibre cronógrafo CH 28-520 IRM 24H es un mecanismo mecánico automático provisto de un cronógrafo con rueda de pilares y dotado de función “flyback”, indicación de la reserva de marcha, calendario anual e indicación día/noche. Oscila a una frecuencia de 28.000 alternancias por hora (4 Hertzios) que le garantiza una excepcional estabilidad de marcha y una amplitud de volante extraordinariamente constante, y se da cuerda gracias a un rotor central unidireccional de oro de 21 quilates. Al igual que todos los mecanismos mecánicos Patek Philippe ostenta el prestigioso Sello de Ginebra.

Haciendo honor a la tradición, este nuevo calibre cronógrafo lleva un pulsador de “parada/puesta en marcha” a través del cual se acciona una rueda de pilares. No obstante, se distingue de los demás mecanismos de cronógrafo clásicos Patek Philippe por su inédita construcción: en vez de una rueda de embrague fijada a una báscula que, al pivotar, permite engranar con el rodaje de cronógrafo, el mecanismo acciona, por medio de dos pinzas, un embrague a disco, el cual permite, mediante fricción, poner en contacto la rueda de segundos y la aguja de cronógrafo (cronógrafo en marcha) o bien desconectarlas (cronógrafo parado). Esta solución técnica garantiza una alta seguridad de funcionamiento al eliminar cualquier riesgo de que la aguja salte o retroceda cuando se activa el cronógrafo dado que no interviene ningún engranaje. Esta ingeniosa construcción ofrece una ventaja adicional.



En efecto, en el sistema usual de tres ruedas de cronógrafo, sensibles al desgaste, debe evitarse la activación de la función cronógrafo de forma continua. En el nuevo calibre Patek Philippe, por el contrario, puede utilizarse la aguja de cronógrafo como segundero central sin afectar al buen funcionamiento del mecanismo. Así pues, contrariamente a la mayor parte de los cronógrafos, la Ref. 5960P carece de esfera auxiliar de segundos.

Las funciones del cronógrafo se activan por medio de dos pulsadores. El situado a las 2h corresponde a la puesta en marcha y parada de los cronometrajes; el situado a las 4h permite la puesta a cero de la aguja de cronógrafo cuando está parada, o la vuelta a su punto de partida en pleno recorrido (función *flyback*), lo que permite reanudar instantáneamente otro cronometraje.

El mecanismo de calendario anual patentado ofrece todas las indicaciones de un calendario completo. Se ajusta automáticamente a los meses de 30 ó 31 días, con la excepción de febrero, por lo que sólo requiere un ajuste manual una vez al año, el primer día de marzo. El calendario anual indica el año, la fecha y el mes en tres ventanillas y activa la indicación día/noche situada a las 6h. Su construcción modular permite que en un futuro puedan agregarse al cronógrafo otros mecanismos adicionales.

### **Una nueva imagen para un nuevo reloj**

La Ref. 5960P Patek Philippe no solo se distingue por su mecanismo exclusivo sino también por la originalidad de su esfera de dos tonalidades, antracita y plateada, que ofrece a los amantes de alta relojería un diseño dinámico y muy equilibrado. Paradigma de elegancia y sobriedad, las indicaciones son legibles de inmediato y con el máximo de claridad. Los cronógrafos van generalmente provistos de tres esferas auxiliares, dos para los contadores de minutos y de horas respectivamente y otra para los segundos. En la Ref. 5960P los totalizadores de las horas y los minutos están reunidos en un solo contador situado en el lugar de honor, la mitad inferior de la esfera. Una aguja roja, más larga, indica el paso de los minutos en las dos escalas concéntricas exteriores graduadas respectivamente de 0 a 30 (en rojo) y de 30 a 60 (en azul) sobre el contador 60 minutos. Una aguja azul, más corta, contabiliza las horas, hasta 12 horas, en la escala interior. La indicación día/noche (24 horas) se efectúa gracias a un pequeño disco que pasa progresivamente del blanco (día) al azul (noche) en una ventanilla redonda situada encima de la cifra 6 del contador de horas. Esta particularidad resulta muy útil cuando el reloj está parado (por falta de uso o de cuerda) y es necesario ponerlo en hora y ajustar las indicaciones del calendario. En efecto, el mecanismo de cambio de fecha se activa entre las 20h y las 2h de la mañana y durante este periodo debe evitarse cualquier ajuste de las indicaciones del Calendario Anual.

La mitad superior de la esfera está destinada al calendario anual, que indica el día de la semana, la fecha y el mes por medio de tres ventanillas dispuestas en arco de círculo entre las 10h y las 2h. La indicación de la fecha resalta por su gran tamaño. Con su marco de oro blanco adiamantado pulido, la ventanilla de la fecha sirve como contrapunto estético al contador circular, que ocupa la parte inferior de la esfera. La indicación de la reserva de marcha, alojada debajo de la fecha, indica por medio de una pequeña aguja que va de - a + el grado de armado del resorte de barrilete.



La esfera lleva ocho índices horarios de oro blanco tipo “obús” y once puntitos luminiscentes. La extremada sobriedad de los índices y graduaciones potencia la calidad de lectura de las indicaciones. Para facilitar la lectura del tiempo y hacerla más precisa, las agujas tipo “hoja” que indican las horas y los minutos rozan apenas el extremo de los respectivos índices, mientras que el extremo de la aguja de cronógrafo se integra sutilmente en la fina graduación que indica las fracciones de segundo en el contorno de la esfera.

### **Una imponente caja de platino**

La Ref. 5960P es el primer cronógrafo de pulsera automático concebido y desarrollado íntegramente por Patek Philippe. Para señalar el lanzamiento de este nuevo calibre, la manufactura ginebrina propone una primera serie dotada de una clásica caja redonda de platino que, al igual que las demás cajas de platino Patek Philippe, lleva un pequeño diamante engastado entre las asas de pulsera, en posición 6h. El Cronógrafo con Calendario Anual Ref. 5960P lleva un cristal antirreflejos y un fondo transparente de zafiro. En el lateral derecho de la caja, entre los dos pulsadores de cronógrafo, aparece una corona de gran tamaño de fácil manejo. En el lateral izquierdo, entre 9 y 10h, se alojan los tres correctores del calendario. Con sus 40,50 mm de diámetro, la nueva Ref. 5960P figura entre los modelos Patek Philippe de gran tamaño. A su imponente imagen se suma la sensación de peso en la muñeca, características éstas resueltamente masculinas y perfectamente acordes con el aspecto técnico propio de un cronógrafo. El nuevo Cronógrafo con Calendario Anual Patek Philippe Ref. 5960P va dotado de una correa de piel de aligátor marrón de grandes escamas rematada con un cierre desplegable de platino.

**Características técnicas****Cronógrafo con Calendario Anual Ref. 5960P**

<b>Mecanismo:</b>	Calibre CH 28-520 IRM QA 24H mecánico de cuerda automática, cronógrafo con rueda de pilares, calendario anual, indicación de la reserva de marcha, indicación 24 horas, segundero central (aguja de cronógrafo).
Diámetro:	33 mm (mecanismo 30 mm, módulo calendario 33 mm)
Altura:	7,68 mm (mecanismo 5,20 mm, módulo calendario 2,48 mm)
Número de componentes:	456 (mecanismo 302, módulo calendario 154)
Número de rubíes:	40 (mecanismo 35, módulo calendario 5)
Reserva de marcha:	Máx. 55 horas
Masa oscilante:	Rotor central unidireccional de oro de 21 quilates; rodamiento de bolas en zirconio, no precisa lubricante
Volante:	Gyromax , 4 brazos, 4 cabezas perdidas
Frecuencia:	28.800 alternancias por hora (4 Hz)
Espiral:	Tipo Breguet
Funciones:	Corona de dos posiciones: -separada de la caja: puesta en hora -apretada contra la caja: cuerda
Indicaciones:	Agujas horas y minutos en el centro Aguja cronógrafo/segundos en el centro Indicación reserva de marcha  Esfera auxiliar “monocontador” de cronógrafo a las 6h incluyendo: -contador 60 minutos (Indica el paso de los minutos en dos escalas concéntricas graduadas respectivamente de 0 à 30, en rojo, y de 30 à 60 en azul. -contador 12 horas  Ventanillas: -día entre 10 y 11h -fecha a las 12h dentro de un marco estampado en oro blanco adiamantado pulido -mes entre 1 y 2h -indicación 24 horas (día/noche) a las 6h
Pulsadores:	-puesta en marcha y parada del cronógrafo a las 2h -puesta a cero del cronógrafo y función “flyback” a las 4h
Correctores:	-día a las 9h -fecha entre 9 y 10h -mes a las 10h
Signo distintivo:	Sello de Ginebra



**Aderezo**

- Caja: Platino 950, cristal y fondo transparente de zafiro, engaste diamante a las 6h  
Sumergible hasta 25 metros
- Dimensiones de la caja: Diámetro: 40,50 mm  
Diámetro corona incluida: 43,25 mm  
Grosor: 13,55 mm  
Espacio entre asas: 21 mm
- Esfera: Dos tonalidades, antracita y plateada  
Ocho índices horarios tipo “obús” en oro blanco 18 quilates  
Once puntos luminiscentes Superluminova  
Agujas horas y minutos tipo “hoja” de oro blanco 18 quilates con revestimiento luminiscente Superluminova  
Aguja cronógrafo tipo “bastón”, con contrapeso, en acero satinado y rodiado  
Aguja tipo “bastón” de oro blanco 18 quilates satinado y rodiado para la indicación de la reserva de marcha
- Esfera auxiliar gris plateada con motivos grabados (azuleada)  
Aguja contador de horas tipo “bastón”, con contrapeso, en latón lacado azul  
Aguja contador de minutos tipo “bastón”, con contrapeso, en latón lacado rojo
- Pulsera: piel de aligátor marrón de grandes escamas, cosida a mano, cierre desplegable de platino